



## 《會員通訊》

2012年冬季

會務報告

會長：周國忠

本會的舊網址：[www.oaa-cuhk.org](http://www.oaa-cuhk.org) 及舊電郵地址：[oaacuhk@gmail.com](mailto:oaacuhk@gmail.com) 已在七月下旬停止運作，我們的新網址為：[www.oaacuhk-nc.org](http://www.oaacuhk-nc.org)，新電郵地址為：[oaacuhk.nc@gmail.com](mailto:oaacuhk.nc@gmail.com)。請各位校友及各界友好今後使用我們的新網址和新電郵地址。我們的網頁經重新設計及更新內容後，煥然一新，更切合校友們的品味和需求，請各位多到我們的新網站瀏覽交流。

討論多時的修章工作已經完成，修訂後的憲章清楚確定，於中大成立前後在各成員學院肄業的同學們在本會享有同等的權利。在此呼籲各年代的同學們繼續本着中大家親的精神支持本會及參與會務發展。

隨着暑期的來臨，本會的活動亦趨繁忙。首先6月30日張綺蓮及李啓宇校友在他們家中安排燒烤活動，讓校友與在灣區遊學的中大同學們會面交流。是日除燒烤外，出席的校友們更帶備各自烹調的美食與到會各人分享，互相切磋廚藝，情況熱鬧。

7月20日在尹嘉麗校友的夫婿朱洪潮先生的悉心安排下，我們一行約二十人參觀了電腦業龍頭谷歌的**Google Campus**。我們除獲得貴賓式的款待外，亦對急劇發展的電腦業增加了不少認識，獲益良多。

7月21日本會康樂組在東灣**Lake Chabot Regional Park**舉辦了本年度的燒烤郊遊大會。是日風和日麗，約五十多位校友在風景秀麗的**Lake Chabot**湖畔盡情享受燒烤、泛舟、垂釣、遠足、唱歌、閒談的情趣，歡樂地渡過了愉快的一天。

7月28日盧燕蘭校友和夫婿陳志鴻律師在他們家中安排

燒烤遊樂活動，讓校友和在此遊學的學弟妹們有更多聯誼機會。是日節目同樣豐富，除燒烤外，還有獨木舟、放風箏及湖邊漫步等，各人皆盡興而返。

9月1至3日的勞工節假期我們在**Big Basin Redwood State Park**舉辦了本年度的野營活動。有二十多位校友和剛到柏克萊加大留學的中大交換生參加，大家在紅木林中渡過了三日兩夜原野生活，各人皆能在輕鬆和諧的大自然氣氛中談天說地，互相交流切磋。野營結束後，江帆校友安排我們到附近一農莊摘菓和野餐，各人大快朵頤，樂而忘返。

在9月26日本會在短時間內協助母校的入學及學生資助處處長周陳文琬女士在屋崙亞洲文化中心舉辦入學講座。本人感謝九人工作小組的團隊合作精神使這事工能順利完成，特別是許智萍校友在聯絡場地上所花的時間及莫麗譙校友的公關技巧，使這活動能得到傳媒的廣泛宣傳。

以上各項活動能順利完成，端賴校友們的通力合作和無私貢獻，我多謝各位校友踴躍參加之餘，特別感謝盧燕蘭陳志鴻夫婦及尹嘉麗朱洪潮夫婦。

本會董事更迭在即，現正接受提名校友參與董事會工作。本會會務在在需要不同年代、院校、系別的校友支持。請各位踴躍參與會務發展工作。有意貢獻寶貴時間參與會務者，請與本會聯絡。

再者，本會一向以電郵及郵遞方式發放《會員通訊》及與校友聯繫。很可惜，每期皆有季刊因電郵或郵遞地址更改而退回。各位校友若更改電郵或郵遞地址，請通知本會，以免大家失去聯絡。

謹祝各位身心康泰！

## 《會長的公開信》

各位校友及各界友好：

本人於 2012 年 7 月 13 日收到董事會成員郭堂、鄧璋及鍾月萍三位校友辭任本屆董事的電郵，要求立即生效，理由是對董事會醞釀修章及有董事主張表決敏感議案時可用暗票的建議不予認同。董事會於 2012 年 7 月 15 日舉行季度例會，惋惜之餘，經深入討論後，表決接受三位校友的請辭。本人承董事會命，於 2012 年 7 月 23 日發電郵給三位請辭董事職的校友，轉知董事會決定。隨後，本人又以郵遞方式，請有關校友將持有屬於本會的網頁資訊密號交回本會處理，至今本人仍未收到有關資料。本會已決定取消一直沿用的電郵地址 [oaacuhk@gmail.com](mailto:oaacuhk@gmail.com) 及網址 [www.oaa-cuhk.org](http://www.oaa-cuhk.org)，以後由該郵址及網站發出的資訊，與本會無關。本會新的官方電郵地址為 [oaacuhk.nc@gmail.com](mailto:oaacuhk.nc@gmail.com)，網站是 [www.oaacuhk-nc.org](http://www.oaacuhk-nc.org)。茲聲明：離任董事的言行既不代表本董事會，亦與本董事會無關。未經本董事會授權而使用本會會員資料庫發放私人資訊，屬不法行為，本會可依法追究責任。

本會董事全寅深信，百川灌河，始能成就浩瀚汪洋，故一直以開放包容態度，廣納會員，凝聚善意，支持母校事工。2011 年 9 月 11 日沈祖堯校長、許敬文副校長、楊如虹處長一行到訪本會，沈校長在歡宴上宣佈 2013 年香港中文大學成立五十週年的時候會在校園植樹五十棵誌慶，向五十年來畢業於中大的校友致意，當時本會全人極力向沈校長爭取多植一棵樹，藉以向曾肄業於香港中文大學 1963 年成立前成員院校的所有校友致意，沈校長即席答允，全體與會者深感欣慰，足證本董事會對 1963 年前後肄業於中大成員院校的校友一視同人的一貫態度。

本會名稱為「香港中文大學海外校友會(北加州)」，惟「香港中文大學」於 1963 年才成立，為了提供法律基礎，令 1963 年香港中文大學成立前成員院校所有校友在本校友會與 1963 年及以後肄業於香港中文大學的校友享有同等權利和義務而醞釀修章，旨在擴大會員及董事會成員基礎至包括所有曾肄業於香港中文大學 1963 年成立前成員院校的校友，貫徹落實「有容乃大」的精神。修章的另一目的，是將本會向來卸任會長毋須選舉便可留任董事多一屆的傳統納入憲章，確保董事會的連貫性，日前本會秘書已將修章全文電郵給各位會員，敬請細閱，以正視聽！

香港中文大學海外校友會(北加州)

會長 周國忠

二零一二年七月二十六日

香港中文大學  
五十周年校慶籌備委員會  
梁英偉主席的來信

各位同學、各位校友、各位同事：

二零一三年對中大饒具意義，這一年中大師生校友將共慶創校五十周年。

我和很多七十年代校友，見證母校從沙田一個光禿禿的山頭，茁壯發展成為一個青蔥的大學山城。憑著創校先賢學者對教育理想的堅持和高瞻遠矚，將中大一點一滴地打造成今日的面貌，一路走來，筆路藍縷，我等校友，無不為母校感到驕傲。

今日的中大建基於創校先賢、新知舊友、曾經在不同時代扶掖大學發展的各界友好，以及一代又一代中大人的努力與付出，金禧校慶正好讓我們再次團結一致，分享喜悅與光榮之餘，也讓我們為大學注入新的活力，煥發中大的精神面貌，蓄勢待發，展望將來。

我深感榮幸，領導校慶籌備委員會，與一眾中大人同為母校明年的慶祝活動出謀獻策。長達一年的慶祝活動將於明年一月至十二月展開，自籌劃以來我們得到很多寶貴意見，我們草擬的項目非常豐富，包括有學術性的研討會、大型巡迴展覽，各項特色紀念活動，以及社區公益的項目。

我代表籌委會感謝所有曾經向我們提供寶貴意見的朋友，特別是協助計劃及籌備各項慶祝活動的各校慶籌委會成員。我期望中大所有教職員、學生及校友能上下一心，繼續向我們表達意見，支持及參與校慶慶祝活動，分享校慶喜悅之同時，回顧中大過去在艱苦歲月中如何一步一步茁壯成長，無忘先師的教誨，傳承一貫的傳統和理想，開創屬於所有中大人的光輝未來。

五十周年校慶籌備委員會主席

梁英偉 謹啟

二零一二年八月三十日

## 鳴謝

### 本會財政期內收到以下三項捐款，十分感激：

- 無名氏捐款\$200.00，作開發本會網頁之用。
- 何宜坤家人捐款\$200.00，作開發本會網頁之用。
- 羅書璋夫婦捐款\$60.00，作郵寄《會員通訊》之用。

### 學長組特別鳴謝下列校友/友好接待前來柏克萊加大就讀的暑期/交流生：

- 尹嘉麗校友之夫婿朱洪潮先生在7月20日招待10位暑期生前往參觀谷歌辦公大樓及共聚午餐。
- 陳志鴻盧燕蘭夫婦在7月28日接待暑期生到其府上燒烤，並提供各種不同活動給各學弟妹如獨木舟、單車、風箏等。
- 梁燊學長分別兩次接待數位暑期生前往參觀凱撒醫院。
- 許翔健學長帶領數位暑期生前往哥爾夫球場指導入門技巧。
- 在9月1日至3日的勞工節長週末期間，學長組舉辦了週年露營活動。接待了四位交流生及一位從香港來三藩市作短期在職訓練的年輕校友，合共有20多位校友及家屬參加。蒙李啟宇張綺蓮夫婦贊助營地場租；梁國權戴海鷺夫婦、張綺嫻、張桓棠、邱惠敏、朱妙玲、周國忠、江帆、張綺蓮、鄭巧兒、黃靄儀黃麗娟夫婦等人贊助豐富的膳食。特別感謝江帆學長安排出營後前往Watsonville一個有機農場採摘農作物，使學弟妹們耳目一新。在歸程時，周國忠還帶領各學弟妹前往Gilroy購物。
- 在七月至九月期間義務接載暑期生/交流生/校友等出席各活動的司機們，如周國忠、李啟宇、鄭巧兒、梁國權、黃靄儀、黃麗娟等。

## 更改通信地址或電郵請通知本會

在下列情況下，本會的會員會收到本《會員通訊》的紙張郵遞版本：

- 1) 在會員名冊內，你沒有電郵地址；
- 2) 在會員名冊內，你雖然有電郵地址，但特別要求收到郵遞版本；
- 3) 我們一向沿用舊的名冊記錄寄發電郵，發覺有部份電郵未能寄達，故將閣下的電郵地址從名冊中刪去，轉回用郵寄方式寄出《會員通訊》。

本會秘書處謹要求各位會員，若你一向有電郵地址，但最近兩個月都沒有收到我們發放的資訊，請用本會新郵址：[oaacuhk.nc@gmail.com](mailto:oaacuhk.nc@gmail.com) 向我們報告，我們以後會用你新的電郵地址來發放《會員通訊》給你。若有通信地址更改、或知道其他校友已和我們失去聯絡者，亦請告知我們。謝謝！

### 董事會會議

日期：2012年10月13日(星期六)  
時間：下午 3:00  
地點：943 Corporate Way, Fremont, CA 94539  
(Tel. [510-226-6886](tel:510-226-6886))

(本次會議沒有安排聯誼活動及專題講座)

## 誠徵董事提名

本會現有四位董事空缺，已開始接受提名。根據本會的最新修改的會章，出任董事資格不限於香港中文大學及其成立前的三間成員學院校友，更推前至三學院成立前之各所院校校友(如聯合書院前身的多間院校或新亞書院成立前的藝術學院等)。如有提名，請於2012年10月3日前聯絡秘書李張綺蓮。電話：510-559-8613, 電郵：[ceciliayllee@gmail.com](mailto:ceciliayllee@gmail.com)。提名將於2012年10月13日(星期六)的董事會確認及選出，任期為三年，由2013年1月6日至2016年1月5日。連選可連任。特此公告。(以下為現時董事名單供各位參攷用)

秘書：張綺蓮。

## Officers, Directors and Working Groups of OAA-CUHK (N. Cal) (as of September 18, 2012)

### **Officers: for the term from January 6, 2011 to January 5, 2014**

President: Joseph Chow (周國忠)  
Vice President: Frank Cheung(張式坤)  
Treasurer: Linda Yau(邱惠敏)  
Secretary: Cecilia Lee(李張綺蓮)

### **Directors:**

#### **Group one (from January 6, 2011 to January 5, 2014)**

Joseph Chow(周國忠), Linda Yau(邱惠敏), Frank Cheung(張式坤), Cecilia Lee(李張綺蓮), Alex Ku(古正夫), Thomas Fung(馮英傑), Amien Lau(劉艾文), May Lee(禰秀萍), Karin Chan(盧燕蘭), Terry Yip(葉錦霞), Cindy Wong(黃麗娟).

#### **Group two ( from January 6, 2012 to January 5, 2015)**

Don Yuen(袁世衡), David Yeung(楊懷曾), Roland Hui(許翔健)

#### **Group three (from January 6, 2010 to January 5, 2013)**

Audrey Huie(許智萍), Corinna Mok (莫麗譙), George Leung (梁國權)

### **Working Groups:**

#### **1. Web Page Group:**

**Webmaster:** Roland Hui(許翔健)

**Members:** Paul Lee (李啟宇), Frank Cheung(張式坤), Thomas Fung(馮英傑), Sun Leung(梁燊), Don Yuen(袁世衡), Priscilla Too (杜曉眉)

#### **2. Social Activity Group**

**Coordinator:** Thomas Fung(馮英傑)

**Members:** Karin Chan(盧燕蘭), Amien Lau 劉艾文), Linda Yau (邱惠敏), George Leung (梁國權), Cecilia Lee (李張綺蓮), Audrey Huie (許智萍), Frank Cheung (張式坤)

#### **3. Newsletter and Public Relations Group**

##### **a. Members of Newsletter Division:**

David Yeung (楊懷曾) (Editor-in-chief), Frank Cheung(張式坤), Cecilia Lee(李張綺蓮), May Lee(禰秀萍), Paul Lee (李啟宇), George Leung (梁國權)

##### **b. Members of PR Division:**

Corinna Mok (莫麗譙) (Coordinator), Alex Ku(古正夫), Amien Lau (劉艾文)

#### **4. Mentor Group**

**Coordinator:** Frank Cheung (張式坤)

**Members:** Joseph Chow (周國忠), Amien Lau(劉艾文), George Leung(梁國權), Audrey Huie (許智萍), Patrick Leung (梁世昌), Paul Lee (李啟宇), Fan Kong (江帆), Roland Hui (許

翔健), Don Yuen(袁世衡), Sun Leung (梁燊), Cecilia Lee (李張綺蓮), Darlene Lee (陳德慶), Cindy Wong (黃麗娟), David Wong (黃靄儀), Priscilla Too (杜曉媚)。

5. **Bylaws Revision Group**

**Coordinator:** Frank Cheung (張式坤)

**Members:** Roland Hui (許翔健), Don Yuen (袁世衡), Marisa Yuen (阮明), Audrey Huie (許智萍), George Leung (梁國權)

**Hall of Honorary Directors**

James Jong(張訓聰) (2006), Sun Leung(梁燊) (2006), Frances Lai(黎鳳慧) (2007), Simon Tam (譚榮佳) (2007), Ivy Jou (李潔儀) (2008), Edward Lee 李海滋) (2009), Karen Chu (2010), John Lowe (羅書璋) (2010), Tony Kwock (郭堂)(2012), Amy Kwock (鄧瑋)(2012), Lily Chung(鍾月萍) (2012), Harrison Lim (林炳昌)(2012)

**近期活動圖片選輯**

母校入學及學生資助處周陳文琬處長於 2012 年 9 月 26 日蒞臨北加州屋崙市亞洲文化中心詳細介紹香港中文大學最新發展、入學資訊及獎助學金資料，鼓勵海外學子申請前往香港升學。下圖為周處長主持講座情況及本會於講座後歡宴周處長合照。





本會學長組在 2012 年 7 月 28 日接待暑期生到陳志鴻盧燕蘭夫婦府上後院燒烤，陳氏夫婦熱情好客，細心周到，除了為各位同學和校友準備了豐富的食物、飲品之外，還悉心策劃了各種活動如獨木舟、單車、風箏等。左圖為參加當日活動的暑期生及校友合照。

本會董事於 2012 年 8 月 28 日前往 Daly City 探望有一段時間未克參加本會活動的羅書璋校友夫婦，並一同晚飯。右圖前排由左至右：李子厚，方育海、羅書璋夫婦、邱惠敏、劉艾文。後排由左至右：楊懷曾、鍾紫嫦、張綺蓮、李啟宇、莫麗譙、黃麗娟、黃藹儀、許翔健。羅書璋校友當日除慷慨捐款支持本會會務之外，還容許本會網頁上載他的攝影作品供各位校友欣賞，十分多謝。



本會全人十分關懷劉艾文校友健康情況，特於 2012 年 9 月 30 日，由莫麗譙董事組織校友及友好到 Daly City 探望劉校友，一同早餐，閒話家常(下左圖)。之後，各人結伴往南三藩市富源海鮮酒家午膳(下右圖)。



## 滿心感激 參加北美中大校友會活動後感

林穎樂

來柏克萊加大暑期留學前，早已透過崇基學生事務處報名參加校友會的活動。到真正與校友們見面時，已在美國念了差不多 3 星期書。這個時候，正是開始想家，想香港的時候，能夠在這樣一個時間，得到說著自己熟悉語言的人親切的接待，不禁感到滿心感激！

在這短短的 6 星期留學之旅，我有幸能參加「谷歌、史丹福大學與矽谷之旅」、「校友會週年燒烤大會」，拜訪陳律師和 Karin 的家及參觀梁醫生工作的醫院。通過這些活動，我不但能到美國灣區不同的地方一遊，接觸到美國的文化，更能認識到一群富有人生經驗的校友，與他們談天說地，進行思想上的交流，真的令我獲益良多。

在「校友會週年燒烤大會」上，與 Frank 的一席話，於我而言，可說是當頭棒喝。他提醒我已快畢業，應該要面對現實，好好想想出路。他又說人可以擅長某些東西，但不一定喜歡它們。可是，人可以用自己的長處，令自己在社會上成功，即是說到一個想買車便可以買車的地步，然後便可以盡情地做自己喜歡做的事。突然間，我發現自己要開始為自己的將來認真真地打算一下。

及後，在坐 Joseph 的車回宿舍時，與他聊天，更令我清楚明白計劃人生的重要。Joseph 說美國很多年輕人不懂得為自己打算，結果在大學裏碰碰撞撞地浪費了許多時間；相反，聰明的年輕人就一早為人生作出好規劃。我自問不是很了解自己，還沒有定下清晰明確的人生目標。可是，在香港的教育制度下，我可說是不知就裏地已為自己選了一個方向。現在，我要做的是弄清自己的想法，好好地計劃人生。



校友會的活動，是我美國暑期留學之旅的一個珍貴的部分。我特別想在這裏多謝 Cecilia 協調一切，令我們可以安心及順利地參加校友會的活動；謝謝 Joseph 和 Paul 每次活動都充當「柴可夫司機」，令我們「男家」和「女家」每次都有車接載。

校友們，能在美國與你們相知相遇，我真的是滿心感激！

左圖：在 2012 年 9 月 1 日至 3 日的勞工節長週末期間，學長組舉辦了週年露營活動，本會會員及家屬連同交流生及來三藩市作短期在職訓練的年輕校友，合共有 20 多人參加了活動。在露營期間，學長組李啟宇校友組織了討論會，與各位學弟、學妹分享旅美生活及求學的體驗和心得。

## Summer Time at UC – Berkeley

Oliver Chan

I really enjoyed my time in Berkeley. I tried to do my very best there. I don't mean just academically, but I was trying to balance my interests and many aspects of life. I would like to share with CU fellows my experience in Berkeley.

First of all, I would like to talk about academic issues. I took numerical analysis and politics courses before hand. However, after the first class of numerical analysis, I dropped the class and switched to an econometrics class. As I did not anticipate that a computer is essential for my classes so I just simply brought an iPad for daily use. It is a blessing in disguise though. I actively participated in the econometrics class. Professor Scott Carson from School of Business, The University of Texas of the Permian Basin, is the visiting professor teaching my econometrics class. I always hang out with him after class and discuss something about or even beyond the class.

For another course, I switched the politics one to a corporate finance course because I realized that there were classes held on Friday for the politics one. It gave me a chance to get education from Haas School of Business. The experience I had at Haas School is really valuable as I got something totally different from what I got from CUHK Business School. I am not saying which one is better. But Haas School gave me more insights on how the theories I learnt can be applied to the real world and what modifications are needed to better fit the reality. Professor Avanish Verma, who keeps working in the real business world, only teaches in summer. Therefore, he can always tell us what is important and useful in reality. I know there are a lot of students often think that the theories and knowledge we learnt are unrealistic and useless. I totally disagree with it after taking this course.

As the world is getting more and more globalized, we have to understand the culture of different countries so as to gain more international insights. I learnt a lot by talking with local students. Luckily, I live in residence hall instead of international house, so

I have many opportunities to meet local students and to understand more about them. I spent plenty of time on hanging around in the study lounge. I met many local students there. They are generally very friendly and active. They always greet me by saying "How are you?" "How is going?" I really had no idea about what to reply. I learnt how to interact with them gradually. After that, I am able to chat with them and we talked about something serious and meaningful such as global economy, Chinese religion, philosophy of life and so on. We played together and sometimes had meals at Crossroads. We had a lot of fun! I also joined different activities organized by residence hall, charity casino, talent show, masquerade ball, "Smart buck" auction, to just mention a few. It is really a precious experience for me. I highly recommend students to choose residence hall instead of international house because you are here to taste American culture but not to meet a lot of international students. Also, my friends lived in international house told me that there were less interaction between students because of the design of the rooms. This is true at least for the case of summer session.

Last but not the least, studying at Berkeley gives me opportunities to travel around the whole California during holidays. And it is also the reason why I switched my courses to free my Friday in order to have long weekends. It is an invaluable opportunity for me to know more about the history, culture and characteristics of various California counties. Alumni are very kind to organize events for us. They are very helpful and enthusiastic. I enjoyed so much the trip to Google Campus, picnic and golf orientation activity. It is not just about enjoying my vacation and hanging around to have fun. The travel experience I had when I studied at Berkeley is at least as important, if not more, as the education I got there. 'How to plan trips?' 'How to be independent?' 'How to deal with random events and accidents?' All these are useful skills to learn. Traveling in the United States, therefore, is also an important experience for exchange students from Hong Kong.

## 觸動味蕾的露營餐單

特約記者

通常露營的食譜，都是以簡單及方便攜帶為主。可是本會學長組的餐單却是與別不同，無他，因為膳食是由參加的校友及其親友每一家庭負責提供，而不同家庭都有其飲食的特性，故此很多不同類型的菜單便相繼出現；而周國忠及張綺蓮學長供應一共四個爐頭及廚房用具以方便煮食，使營地的膳食能有超越期望的效果，現將該三天的餐單記錄如下，以收拋磚引玉之效。若各校友有興趣參加來年露營活動，可與本會聯絡，電郵地址可見本通訊信頭，若要瀏覽今年露營活動的照片，請登入本會新的網址 [www.oacuhk-nc.org](http://www.oacuhk-nc.org) 便可。

### 2012 年 9 月 1 日至 3 日學長組在 Big Basin Red Wood State Park 露營餐單如下:

9 月 1 日	9 月 2 日	9 月 3 日
<p><b>午餐:</b></p> <p>(祇供應給學生及運載露營用品之參加者在路上享用)</p> <p>吞拿魚西芹三文治 香脆米餅 小粒鮮紫提 低糖紙包豆奶</p>	<p><b>早餐:</b></p> <p>清蒸五類中國包點 烘多士 五米陳皮瑤柱粥 港式奶茶或咖啡</p>	<p><b>早餐:</b></p> <p>鮮果三樣 有機南瓜混蕃茄湯 低鹽健康糙米餅 回炭燒蕃薯、玉米麵包</p>
<p><b>晚餐</b></p> <p>私房豉油王炒麵 雞下脾兩弄 秘製烈酒豬肋排 炒雜菜 西瓜</p>	<p><b>午餐:</b></p> <p>即炒火腿蛋三文治 自製荷包蛋 開水或茶</p>	<p><b>午餐:</b></p> <p>田野現採現吃有機草莓、紅莓、黃莓及蕃茄 雞脾豬扒沙律 火雞胸肉 麵包 紙包果汁</p>
<p><b>賞月小吃:</b></p> <p>香港名牌月餅 美國製造豬肉乾 開心果仁 雜乾果 個別包裝干水果片</p>	<p><b>BBQ 晚餐:</b></p> <p>私房鹵水花生 涼拌青瓜豆腐絲 嫩菠菜沙律 炭燒大蝦 香腸 加州玉米 雞上脾、豬扒、牛扒 炭燒蕃薯 棉花糖 香草沙文魚柳 鮮腐竹白果薏米糖水 西瓜</p>	<p><b>後記:</b> 看了這份露營餐單，不得不寫個「服」字！你可以看到學長組的團隊精神，這種精神，不是從上而下的指派工作就能做到的，而是成員之間的自由發揮才有這樣豐盛的食物。有空請在新網址上參看這活動的照片，看看背後又有多少團隊精神的結晶！</p>

### **APPEAL FOR HARMONY AFTER REVISION OF BYLAWS**

On 7/25/2012, Cecilia Lee, Secretary of OAA-CUHK (N. Cal), emailed a notice to members stating that the revision of Bylaws as adopted by the Board in a meeting held on 7/14/2012 has three objectives:

- To expand the qualification of members and Directors, to cover the alumni of both CUHK and its component colleges and their predecessors.
- To specify the immediate past president to serve on the Board for one more term without election.
- To avoid redundancy on the eligibility of Directors.

The following member's feedback made by WM, dated 7/31/2012, has been selected for re-publication here (Caption added by Editor):

#### **Email from Member – Appeal for Harmony**

**I do not know what is going on.**

**One thing is always clear to me. Whatever we do, as a Chinese U graduate, we ex-emplify ourselves in the society for our cultural heritage, our values, our moral bearing, our idealism, our norm of acceptable behavior, the teaching of CUHK, the union of heaven and man, and demand the same from the new generation.**

**Whatever dispute and different opinions people may have, could we start from listening to each other patiently with a sincere desire to seek a common ground?**

**Where is our "大學之道，在明明德，在親民，在止於至善"? Whenever we meet with challenge in life, it is a great time to put ourselves to test, re-enforce what we already learned and put it into practice.**

**Hope all of you shake hands, be in harmony again and work for the common good.**

**I do not see any fun for not utilizing our precious lives to work for something bigger than ourselves. The fountain of youth, that the wealthy would spend all their fortune to seek, you already have.**

**Take advantage of the power of being absent-minded, be a child again, forgive and forget.**

**WM (7/31/2012)**

編輯小組：楊懷曾(主編) 張式坤 張綺蓮 □禰秀萍 李啟宇 梁國權

## 編者聲明

本《會員通訊》旨在報道校友會活動，母校及校友近況；分享校友們的喜與憂；培育校友『中大一家親』精神；鼓勵校友參與本會活動。本《會員通訊》園地公開，歡迎會員來稿，編者有權接受、刪節或拒絕刊登。署名文章不代表本會立場，作者為發表的議論後果負責，行文請多注意語言文明。本《會員通訊》內容務求真確，歡迎引用、轉載、翻印。讀者因讀本《會員通訊》而招致任何損失，絕非編者原意，本會及編印、發行者不負賠償責任。登上本會網址：<http://www.oaacuhk-nc.org> 可瀏覽各期《會員通訊》及本會其他文獻和圖片。

**下期截稿日期**：2012年12月15日

**下期出版日期**：2013年1月1日

**FROM:**  
**OAA -CUHK**  
129 Alta Drive  
Petaluma, CA 94954

Tel.: (707) - 769 - 1234  
Web.: <http://www.oaacuhk-nc.org>  
Email: [oaacuhk.nc@gmail.com](mailto:oaacuhk.nc@gmail.com)



**TO:**